GUIDE D'UTILISATION RAPIDE DE L'AUDIOMETRE 100% INFORMATISE PDD-401® ET DE SON LOGICIEL SOUS WINDOWS PISTONXP®





8 rue de la Grange 69009 LYON (FR) Tél. +33 (0) 4 37 644 750 Fax +33 (0) 4 37 644 759 E-Mail <u>contact@eolys.fr</u> Site Internet <u>www.eolys.fr</u>

- Faites installer le logiciel PistonXP[®] par votre service informatique, ou installez le vous-même si vous disposez des droits d'installation ; au moyen du CD-ROM fourni, ou en allant télécharger le logiciel sur le site Internet d'éolys matériel médical (<u>http://www.eolys.fr/content/30-telechargements-page-1</u>)
- Connectez votre audiomètre avec son câble USB fourni sur un port USB de votre PC (pas sur un HUB) ; Windows opèrera une détection automatique du périphérique et procèdera à l'installation de ces drivers automatique (comme vous aurez déjà installé le logiciel) :

Installatio Cliquez ici p	on du pilote de périphérique 🄌 🗙 our obtenir le statut.			
Installation du logiciel de p	ilote	Installation du logiciel de pilote		
Installation du pilote d	e périphérique	Piston Medical Device insta	llé	
Audiometer	OInstallation du pilote	Piston Medical Device	✓ Prêt à être utilisé	
	Fermer			Fermer

3. Pour ouvrir le logiciel PistonXP qui pilote votre audiomètre, double-cliquez sur l'icône PistonXP :



4. Écran lors de l'ouverture du logiciel :



5. La 1^{ère} fois que vous voulez utiliser PistonXP, il vous faut <u>renseigner un opérateur ou un médecin</u>; en allant sur « Réglages – Options – Docteur et/ou opérateur », en cliquant sur « Nouveau », en renseignant nom et ID et valider en cliquant sur « Enregistrer » puis « Terminé » :

Réglages	Docteur et/ou opérateur	
Coordonnées centre médica Docteur et/ou opérateur Appareils Fonction Affichage Maintenance B- I Service	Docteur et/ou opérateur	Nouveau Nouveau Modifier Enregistrer X
	🏹 Terminé 🗡 Ani	nuler

6. Avant de faire un test, créez une fiche patient en cliquant en bas à gauche sur le bouton « Nouveau » :

🚯 Données p	patient		
Titre	Nom de famille		
Sexe	Prénom	Second prénom	Modifier
⑦ Fém. ⑦ Masc.	Né(s) le	ID	
	23/01/2015	s champs vides	Enregistrer
Nom Prénom Date de nais Sexe	sance	Cliq élén pour info sur reau	uer sur les nents de la liste r avoir des rmations détaillées les données lises.

<u>Les champs de saisie obligatoires apparaissent en rouge</u> ; et au fur et à mesure de votre saisie, la liste des champs vides encore à remplir est indiquée jusqu'à ce que tout soit complet et que vous puissiez valider en cliquant sur le bouton « Enregistrer ».

Pour faire un test d'audiométrie, cliquez dans la colonne gauche sur « <u>Audiométrie</u> » puis « <u>Test</u> » (note : si « Test » n'apparaît pas, l'audiomètre n'est pas connecté ou son driver n'est pas installé) :



8. Écran de test d'audiométrie :

éolys	25C' 1000hPa 59%	
Patients	Audiometrie - DURAND, FRANCOIS	- 23
Commentaires	DURAND, FRANCOIS 0 kg 0 cm 45 Ans PRE Aucun - POST Actuel -	
Audiométrie	🖸 🕱 125 250 500 750 1000 1500 2000 3000 4000 6000 8000 B000 Hz @ 10 dB	
Test	GAUCHE DROITE	_
Manuel Manuel		
imprimet		
LIEN	10	
Sortir	20	
	3	
	······································	
	tiss 200 600 Ho las izs 2as às das das das tes tes 200 600 Ho izs izs 2as às das das das	
	GAUCHE DROITE ALLA O RO AND Config	-
	125 250 500 750 1,0k 1,5k 2,0k 3,0k 4,0k 6,0k 8,0k 125 250 500 750 1,0k 1,5k 2,0k 3,0k 4,0k 6,0k 8,0k	
	POST) Par ablea
	DIF	ramét ux ré
		res
		-

Grâce à la date de naissance, figurent les zones statistiques ISO7029 correspondant à l'âge du patient. Sinon, si vous avez choisi SIGYCOP dans les options, les courbes I, II, III, IV et V seront en arrière-plan.

9. Déroulement du test audiométrique :

Donnez des instructions claires au patient : « Une fois le casque mis confortablement sur vos oreilles, soyez concentré, et dès que vous entendez un son, pressez le bouton réponse et relâchez-le aussitôt ».

9.1. En mode manuel : déplacez la souris dans l'audiogramme et cliquez sur un point d'intersection entre fréquence et intensité (ex : colonne 1000 Hz / ligne 20 dB / oreille gauche pour débuter l'examen) ; si le patient appuie, le seuil est enregistré ; montez pas à pas en diminuant l'intensité jusqu'à ce qu'il ne réponde plus ; vérifiez que c'est là son seuil à cette fréquence et revenant un pas en arrière ; le logiciel trace instantanément la courbe quand vous passez à la fréquence suivante ; ceci jusqu'à la fin du test ; saisissez un éventuel commentaire (colonne gauche, « Commentaires ») et appuyez sur « Enregistrer ».

9.2. En mode automatique : selon le standard Hughson & Westlake, le logiciel sait procéder au test sans vous ; cliquez sur le bouton « AUTO MODE » ; le système déroule la présentation du son et va adapter selon les réponses ou les non-réponses du patient ; notez qu'un indice qualité vous permet de savoir en fin de test si les réponses ont été cohérentes (encoche vert = OK ; croix rouge = erreur) :



Quand le test est terminé, apparaît à droite en vert l'information « **Terminé** » (accessoirement un son peut être produit ; il s'agit du son « astérisque » Windows, à régler dans Panneau de Configuration Windows à la partie des « Sons » ; il est possible d'ajouter tous les sons dont vous disposez).

9.3. En mode semi-automatique : si à la fin d'un test auto, une anomalie apparaît, ou si un seuil vous paraît étrange (comme sur l'illustration ci-dessous), nul besoin de tout refaire, vous pouvez corriger en manuel en envoyant du son à cette fréquence ; si le patient répond, le tracé sera d'autant modifié.



Quand vous estimez avoir fini, et que vous n'avez pas à corriger, vous pouvez cliquer sur « Enregistrer ».

10. Impression du test : colonne de gauche, bouton « Imprimer »

éolys	Medical	-		Médecia	n Is Réglages A	ide	•	250*	1000hPa 50% BTPS OIL													2
Patients	Audiométrie - I	DURAND, F	RANCON	5														_	_			3
Commentaires	DURAND, FR	RANCOIS		0 kg	0 cm	45 A	ns	PRE	Nucun 🔹	POS	T Actue	•										
Audiométrie	11 11	125	250	500 7	50 1000	1500	2000	3000	4000 600	0 80	00 12	5 Hz @	5 dB	3								115
Test			67		1.50				_	-				1710	1.25	-						
Manuel	(48)	-	Co	ages ntonu du rap	port en cou	s de compi	lation			-			Aper	çu avant i	Impressio	20					2000	
UEN	0 0 10 0 20 0 30 0 50 0 50 0 60 0 70 0			Courbes CVF CvFc de risis VUT VUT Rhisenseneld Complence to Compl	Spiro atano OVV Via re Via Con at Onn Spiro Set Set Set Set Set Pot	grammes plance ston commonitive de provocation motive acr nares na	Crane CVF VVI VVI VVI Dom Diff Rais Rais Rais Rais Rais Rais Rais Rais	des courbes plance ration commonités de provocable innétrie de provocable innétrie de CO saier ration	Tableaux ré CVF CVL VUI VUI Compliance Diffusion Test de pro Malenation Test de pro Relationation Test de co Presser Ergenaré ECC Soloration FOT	nitrie vication	Comment CVF CVF VM V0T Diffuelt Diffuelt Diffuelt Binom Trest de Pressar ECG Saturati FOT	ntaires n n socnitrie provocation tire co re n		Audiomi	itrie			Z			3000 4000 6000 250 500 750 1000 2000 3000 4000 6000 8000	
	90			Surigner rangé	es impaire Fran	çaia - French (French ing]				Réglages in	pression									250	9
	100	240			Impr	mante active	e Lexmark (Las/din FK	imp	rimer	H.	xport		Annuk	er		2.04	300 40		[bifiz]	500 750 Termine	0
			GAUCH	E 💦 (DROITE	nn	0	N	AUTO	H	Enregi	Confi	9							-		
	125 250 0	500 75	50 1,0k D O	1,5k	2,0k 3,0 0 5	k 4,0k	6,0k	8,0k 10	POST PRE DIF	125	250	500 5	750	1,0k 5	1,5k	2,0k 50	3,0k 10	4,0k 10	6,0k 15	8,0k 15	Tableaux résultat	Paramètres

Si vous voulez avoir un aperçu avant impression, cliquez en haut à droite de l'écran sur « Audiométrie ». Sinon cliquez sur « Imprimer » ; voici le type de rapport A4 qui sera édité par votre imprimante:



Audiomètre PDD-401®

Audiomètre 100% informatisé PC sous Windows sur port USB.

Un dépistage rapide et efficace en conduction aérienne (le MUST des écouteurs : TDH39, et des coques confortables Peltor).

Standard IEC 645-1 / Classe type 4 et 5

Normes disponibles : soit ISO 7029, soit SIGYCOP

- EN ISO7029: 2000 fourniture statistique des seuils auditifs des patients en fonction de leur âge.

- SIGYCOP selon le Journal Officiel : attribution des paliers auditifs (pour la lettre « O ») en visite d'aptitude pompiers (dans les SDIS).

Tests en mode manuel, full automatique et semi-automatique (ex : corriger un test automatique qui s'est fini avec des erreurs).

<u>Calculs et interprétation</u> : Calculs des paramètres IPA, PAM, PAB, MP42, SIGYCOP Interprétation - Son Pur Moyenné ; catégorie d'altération d'audition

Interface automatisée aux progiciels de santé existant : ILLA (Stétho, Chimed et Préventiel), MEDTRA, KITRY EHS, MedW (BTP), DINAMIT en santé au travail, MEDISAP, SP32 et DIADEME en médecine d'aptitude des pompier (SDIS).

Connexion USB : aucune alimentation extérieure n'est nécessaire. Totale portabilité avec un PC portable ou un Notebook.

Tests en <u>comparaison pré/post</u> : nouveau test sur test de référence Base patients sous Oracle®, PostGreSQL (réseau), SQLite (local)

Rapport A4 configurable avec résultats, calculs & interprétation, audiogrammes, seuils référence, et commentaires saisis après test.

Export PDF automatique du rapport (fichier nommé tout seul avec ID + nom + prénom + date ; avec choix libre de l'emplacement)

Grint contact@sclys1			E	OMETR	AUDI				
	Service de Santé ou Troval El serve a Cenge Fol XX aux 2010 To LIX Serve TV F. Fol XX aux 2010 To LIX Serve TV F. Fol XX aux 2010						éolys		
	ID				cos	N, FRAN	KETTI		
	4	s)fer 2903	N		10	43/0	Masc.		
	unga di alban	ilearne [di]		POITLA	141		Parm		
		0 00 00	10	45 42	2 3	4	Phase		
and a service of the		F 16 11	20	8 11	9 5	0	17		
1020304040404	20 00 70 10 10	ence(Ph)	Frés	RONORON	04204204	D/ED LOK 1	152000		
0 5 5 5 10 1	0 0 0 0 0		(011)	10 20 25	5 0 6		0 0 0		
-10-10-16-16-16-	10-10-10-10-1	and fully seen	-	-10 -5 -6	10-10-6	0 6 -10 -	10-10-1		
course Maure anor	Mareprices								
	04								
Dem									
These strang		20 2001		in the second	11 11		10 1000		
trat		2-4		12 brach	-		3		
N		0		And and			" F		
		2	2	1			2		
		0	1						
							D		
		33					23		
		n					n		
		10							
		n					n		
Pally		-	M				m		
the set of the last.	o ar furin to	1 15	6363	LACK KOK	AC SCER	200 6	1 15		
and the second second	o er Suta i	73 - 105	M	a a a a a a a a a a a a a a a a a a a	ut setu	200 9	n n 15		

ys	Barr 2 .	a recev		
	Parcel			10
RETTIN, HEARCON	Barris Barrista	tes / PEL second a POST and and		-
10.8.10	22 38 74 388 138	nue nue nue nue nue anterior & co u		
	GAUCHE		DROITE	
17				
				1 24
			The second	
	_			
11 1111				1 1
		· · · ·		- 74
				1 1
-				1
1.		1028		1.00
				1.000
1.000				1 22
1.1				11
1.				100
1		30 2 -		1000
-				
		-		1 H -
		and the second		
U	A sea in the		And a state of the	
3 3 1		IA IA IA 2	31 20 20 20 20 20 20 20 20	LI I
Contractory of the		4 4 4 4 9 9		- i
lys				
lys	The second			
hys	Net a			
hys	New y Vertices in New Yes		kgs and and and and and and and and and and	
	New 2 New New N		kan Man Man Man Man	
	Section 2		- Les Les Les Les Les Les Les Les Les Les	
	Tear a Tray See 10 Annual See			
hys at at at at at at at at at at	Annual Annua			
	New 1 Second Second		- Res - Res	
	And a local sector of the sect		N0 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	
	Annual State			
	The second secon		N0 100 000 000 000 000 000 000 000 000 0	-
	Territor di Territori di Territ			-
	Terrer 1 Terrer 10 m H		N1 N1 N2 N2 N2 N2 N2 N2 N2 N2 N2 N2	
yr Carlor a far a	Territori di Terri			
	And			
	Annual Annua			
			No. No. No. No. No. No. No. No.	
			Ката и и и и и и и и и и и и и и и и и и	
yr all an			Lat Not Not Not	

Modes opératoires	* Manuel avec souris ou clavier * Automatique (Hughson & Westlake) * Semi-automatique					
Types de son	Continu, pulsé, ininterrompu					
Retour réponse	Bouton réponse					
Communication	Microphone intégré					
Casque et écouteurs	Telephonics TDH 39 Casque Peltor (atténuation 40 dB)					
Fréquences	125Hz, 250Hz, 500Hz, 750Hz, 1kHz, 1.5kHz, 2kHz, 3kHz, 4kHz, 6kHz, 8kHz					
Intensités	-10dB, 110dB					
Distorsion harmonique	<1%					
Déviation de fréquences	< 1%					
Connexion au PC	port USB					
Dimensions audiomètre	150 mm * 82 mm * 45 mm					
Poids	210 g					
Alimentation	Aucune alimentation extérieure					



Tél. +33 (0) 4 37 64 47 50 Fax +33 (0) 4 37 64 47 59 E-mail contact@eolys.fr Site Internet www.eolys.fr